

Luxembourg, le 8 novembre 2001

A toutes les personnes et
entreprises surveillées par la CSSF

CIRCULAIRE CSSF 01/39

Concerne : Identification et déclaration des relations d'affaires avec les milieux terroristes

Mesdames, Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir en annexe le Règlement (CE) no. 2062/2001 de la Commission du 19 octobre 2001 modifiant, pour la troisième fois, le règlement (CE) no. 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) no. 337/2000 (J.O.C.E. L 277/ du 20.10.01).

Le règlement de la Commission no. 1996/2001 est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable au Luxembourg à partir du jour suivant celui de sa publication au Journal Officiel des Communautés européennes qui a eu lieu le 20 octobre 2001.

Nous attirons également votre attention sur la circulaire CSSF 01/38 du 19 octobre 2001 et aux autres circulaires émises par la CSSF en la matière.

La présente circulaire ne préjudicie pas les actions prises par le Parquet du Tribunal d'Arrondissement de Luxembourg en matière de lutte anti-blanchiment et qui reste destinataire de toutes informations dont il demande la communication par voie de ses circulaires.

Veillez recevoir, Mesdames, Messieurs, l'assurance de nos sentiments très distingués.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Arthur PHILIPPE
Directeur

Jean-Nicolas SCHAUS
Directeur Général

Annexe.

**RÈGLEMENT (CE) N° 2062/2001 DE LA COMMISSION
du 19 octobre 2001**

modifiant, pour la troisième fois, le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) n° 337/2000

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) n° 467/2001 ⁽¹⁾ du Conseil, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1996/2001 de la Commission du 11 octobre 2001 ⁽²⁾, interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) n° 337/2000, et notamment son article 10, paragraphe 1, deuxième tiret,

considérant ce qui suit:

- (1) Par l'article 10 du règlement (CE) n° 467/2001, la Commission est habilitée à modifier l'annexe I sur la base des décisions du Conseil de sécurité des Nations unies ou du comité des sanctions contre les Taliban.
- (2) L'annexe I du règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil établit la liste des personnes et des entités couvertes par le gel des fonds imposé en vertu de ce règlement.
- (3) Le 17 octobre 2001, le comité des sanctions contre les Taliban a décidé de modifier la liste des personnes et des entités auxquelles s'applique le gel des fonds, l'annexe I doit donc être modifiée en conséquence,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Le règlement (CE) n° 467/2001 est modifié comme suit: Les personnes et entités suivantes sont ajoutées à l'annexe I:

Entités (6):

AL-HAMATI SWEETS BAKERIES, Al-Mukallah, Hadhramawt Governorate, Yemen.

AL-NUR HONEY PRESS SHOPS (alias AL-NUR HONEY CENTER), Sanaa, Yemen.

AL-SHIFA HONEY PRESS FOR INDUSTRY AND COMMERCE, P.O. Box 8089, A1-Hasabah, Sanaa, Yemen; By the Shrine Next to the Gas Station, Jamal Street, Taiz, Yemen; Al-Arudh Square, Khur Maksar, Aden, Yemen; A1-Nasr Street, Doha, Qatar.

JAISH-I-MOHAMMED (alias ARMY OF MOHAMMED), Pakistan.

JAMYAH TAAWUN AL-ISLAMIA (alias SOCIETY OF ISLAMIC COOPERATION) (alias JAMIYAT AL TAAWUN AL ISLAMIIYA) (alias JIT), Qandahar City, Afghanistan.

RABITA TRUST, Room 9A, Second Floor, Wahdat Road, Education Town, Lahore, Pakistan; Wares Colony, Lahore, Pakistan.

Particuliers (25):

AGHA, Haji Abdul Manan (alias SAIYID, Abd Al-Manam); Pakistan.

AL-HAMATI, Muhammad (alias AL-AHDAL, Mohammad Hamdi Sadiq) (alias AL-MAKKI, Abu Asim), Yemen.

AL-HAQ, Amin (alias AMIN, Muhammad; alias AH HAQ, Dr. Amin; UL-HAQ, Dr. Amin); DOB: 1960; POB: Nangahar Province, Afghanistan.

AL-JADAWI, Saqar; DOB: 1965.

AL-KADR, Ahmad Said (alias AL-KANADI, Abu Abd A1-Rahman); DOB: 01 March 1948; POB: Cairo, Egypt.

AL-QADI, Yasin (alias KADI, Shaykh Yassin Abdullah) (alias KAHDI, Yasin), Jeddah, Saudi Arabia.

AL-SHARIF, Sad; DOB: 1969; POB: Saudi Arabia.

BIN MARWAN, Bilal; DOB: 1947.

BIN MUHAMMAD, Ayadi Chafiq (alias AYADI SHAFIQ, Ben Muhammad) (alias AYADI CHAFIK, Ben Muhammad) (alias AIADI, Ben Muhammad) (alias AIADY, Ben Muhammad), Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Germany; 129 Park Road, NW8, London, England; 28 Chaussée de Lille, Mouscron, Belgium; Darvingasse 1/2/58-60, Vienna, Austria; Tunisia; DOB: 21 January 1963; POB: Safais (Sfax), Tunisia.

DARKAZANLI, Mamoun, Uhenhorser Weg 34, Hamburg, 22085 Germany; DOB: August 4, 1958; POB: Aleppo, Syria; Passport No: 1310636262 (Germany).

HIJAZI, Riad (alias HIJAZI, Raed M.) (alias AL-HAWEN, Abu-Ahmad) (alias ALMAGHRIBI, Rashid (The Moroccan)) (alias AL-AMRIKI, Abu-Ahmad (The American)) (alias AL-SHAHID, Abu-Ahmad), Jordan; DOB: 1968; POB: California, U.S.A.; SSN: 548-91-5411.

LADHEYANOY, Mufti Rashid Ahmad (alias LUDHIANVI, Mufti Rashid Ahmad) (alias AHMAD, Mufti Rasheed) (alias WADEHYANOY, Mufti Rashid Ahmad); Karachi, Pakistan.

UTHMAN, Omar Mahmoud (alias AL-FILISTINI, Abu Qatada) (alias TAKFIRI, Abu Umr) (alias ABU UMAR, Abu Omar) (alias UTHMAN, Al-Samman) (alias UMAR, Abu Umar) (alias UTHMAN, Umar) (alias ABU ISMAIL), London, England; DOB: 30 December 1960 or 13 December 1960.

YULDASHEV, Tohir (alias YULDASHEV, Takhir), Uzbekistan.

⁽¹⁾ JO L 67 du 9.3.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 271 du 12.10.2001, p. 21.

ZIA, Mohammad (alias ZIA, Ahmad); c/o Ahmed Shah s/o Painsa Mohammad al-Karim Set, Peshawar, Pakistan; c/o Alam General Store Shop 17, Awami Market, Peshawar, Pakistan; c/o Zahir Shah s/o Murad Khan Ander Sher, Peshawar, Pakistan. Abdullah Ahmed Abdullah (alias ABU MARIAM; alias AL-MASRI, Abu Mohamed; alias SALEH), Afghanistan; DOB 1963; POB Egypt; citizen Egypt (particulier).

Muhsin Musa Matwalli Atwah (alias ABDEL RAHMAN; alias ABDUL RAHMAN; alias AL-MUHAJIR, Abdul Rahman; alias AL-NAMER, Mohammed K.A.). Afghanistan; DOB 19 Jun 1964; POB Egypt; citizen Egypt (particulier).

Anas al-Liby (alias AL-LIBI, Anas; alias AL-RAGHIE, Nazih; alias ALRAGHIE, Nazih Abdul Hamed; alias AL-SABAI, Anas), Afghanistan; DOB 30 Mar 1964; alt. DOB 14 May 1964; POB Tripoli, Libya; citizen Libya (particulier).

Ahmed Khalfan Ghailani (alias «AHMED THE TANZANIAN»; alias «FOOPIE»; alias «FUPI»; alias AHMAD, Abu Bakr; alias AHMED, A; alias AHMED, Abubakar; alias AHMED, Abubakar K.; alias AHMED, Abubakar Khalfan; alias AHMED, Abubakary K.; alias AHMED, Ahmed Khalfan; alias AL TANZANI, Ahmad; alias ALI, Ahmed Khalfan; alias BAKR, Abu; alias GHAILANI, Abubakary Khalfan Ahmed; alias GHAILANI, Ahmed; alias GHILANI, Ahmad Khalafan; alias HUSSEIN, Mahafudh Abubakar Ahmed Abdallah; alias KHABAR, Abu; alias KHALFAN, Ahmed; alias MOHAMMED, Shariff Omar); DOB 14 Mar 1974; alt. DOB 13 Apr. 1974; alt. DOB 14 Apr 1974; alt. DOB 1 Aug 1970; POB Zanzibar, Tanzania; citizen Tanzania (particulier).

Ahmed Mohammed Hamed Ali (alias ABDUREHMAN, Ahmed Mohammed; alias ABU FATIMA; alias ABU ISLAM; alias ABU KHADIJAH; alias AHMED HAMED; alias Ahmed The Egyptian; alias AHMED, Ahmed; alias AL-MASRI, Ahmad; alias AL-SURIR, Abu Islam; alias ALI, Ahmed Mohammed; alias ALI, Hamed; alias HEMED, Ahmed; alias SHIEB, Ahmed; alias SHUAIB), Afghanistan; DOB 1965; POB Egypt; citizen Egypt (particulier).

Fazul Abdullah Mohammed (alias ABDALLA, Fazul; alias ADBALLAH, Fazul; alias AISHA, Abu; alias AL SUDANI, Abu Seif; alias ALI, Fadel Abdallah Mohammed; alias FAZUL, Abdalla; alias FAZUL, Abdallah; alias FAZUL, Abdallah

Mohammed; alias FAZUL, Haroon; alias FAZUL, Harun; alias HAROON; alias HAROUN, Fadhil; alias HARUN; alias LUQMAN, Abu; alias MOHAMMED, Fazul; alias MOHAMMED, Fazul Abdilahi; alias MOHAMMED, Fouad; alias MUHAMAD, Fadol Abdallah); DOB 25 Aug 1972; alt. DOB 25 Dec 1974; alt. DOB 25 Feb 1974; POB Moroni, Comoros Islands; citizen Comoros; alt. Citizen Kenya (particulier).

Mustafa Mohamed Fadhil (alias AL MASRI, Abd A1 Wakil; alias AL-NUBI, Abu; alias ALI, Hassan; alias ANIS, Abu; alias ELBISHY, Moustafa Ali; alias FADIL, Mustafa Muhamad; alias FAZUL, Mustafa; alias HUSSEIN; alias JIHAD, Abu; alias KHALID; alias MAN, Nu; alias MOHAMMED, Mustafa; alias YUSSRR, Abu); DOB 23 Jun 1976; POB Cairo, Egypt; citizen Egypt; alt. Citizen Kenya; Kenyan ID No. 12773667; Serial No. 201735161 (particulier).

Sheikh Ahmed Salim Swedan (alias Ahmed the Tall; alias ALLY, Ahmed; alias BAHAMAD; alias BAHAMAD, Sheik; alias BAHAMADI, Sheikh; alias SUWEIDAN, Sheikh Ahmad Salem; alias SWEDAN, Sheikh; alias SWEDAN, Sheikh Ahmed Salem); DOB 9 Apr 1969; alt. DOB 9 Apr 1960; POB Mombasa, Kenya; citizen Kenya (particulier).

Fahid Mohammed Ally Msalam (alias AL-KINI, Usama; alias ALLY, Fahid Mohammed; alias MSALAM, Fahad Ally; alias MSALAM, Fahid Mohammed Ali; alias MSALAM, Mohammed Ally; alias MUSALAAM, Fahid Mohammed Ali; alias SALEM, Fahid Muhamad Ali); DOB 19 Feb 1976; POB Mombasa, Kenya; citizen Kenya (particulier).

Abdul Rahman Yasin (alias TAHA, Abdul Rahman S.; alias TAHER, Abdul Rahman S.; alias YASIN, Abdul Rahman Said; alias YASIN, Aboud); DOB 10 Apr 1960; POB Bloomington, Indiana U.S.A.; SSN 156-92-9858 (U.S.A.); Passport No.27082171 (U.S.A. [délivré 21 Jun 1992 à Amman, Jordan]); alt. Passport No. M0887925 (Iraq); citizen U.S.A. (particulier).

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 19 octobre 2001.

Par la Commission

Christopher PATTEN

Membre de la Commission